

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

Požičiavateľom: Mesto Hurbanovo
Zastúpené: Mgr. Petrom Závodským, primátorom mesta
So sídlom: Komárňanská 91, 947 01 Hurbanovo
IČO: 00306452
IBAN: SK56 0200 0000 0000 2152 3142

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľom: LEBECO s. r. o.
Zastúpená: Ing. Leonardom Lévaím - konateľom
So sídlom: Remeselnícka 4, 946 03 Kolárovo
IČO: 47 544 783
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 36027/N

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej „požičiavateľ“ a „vypožičiavateľ“ spolu ako „zmluvné strany“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti:
obchodné priestory o celkovej rozlohe 22,24 m², nachádzajúce sa na prízemí nehnuteľnosti na adrese Nám. M. Thege Konkolyho 6, Hurbanovo, vedenej v katastri nehnuteľností na Okresnom úrade Komárno, Katastrálny odbor, k. ú. Hurbanovo, na liste vlastníctva č. 2376, a to stavby, domu služieb so súpisným číslom 1548 na pozemku, parcele č. 125 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 1.470 m² (ďalej len „vypožičiavaná nehnuteľnosť“ alebo „nehnuteľnosť“), ktorú má záujem vypožičať vypožičiavateľovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ je osobou, ktorá má záujem si vypožičať nehnuteľnosť uvedenú v čl. I bode 1 tejto zmluvy od požičiavateľa.
3. Zmluva je vypracovaná v zmysle čl. III. bod 4 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Hurbanovo platných od 02.05.2023.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať nehnuteľnosť uvedenú v čl. I bode 1 tejto zmluvy vypožičiavateľovi do bezodplatného dočasného užívania a záväzok vypožičiavateľa prevziať nehnuteľnosť uvedenú v čl. I bode 1 tejto zmluvy od požičiavateľa a po ukončení vypožičania ju vrátiť požičiavateľovi, a to všetko za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Požičiavateľ vypožičiava vypožičiavateľovi nehnuteľnosť na nasledovný účel: uloženie strojov a prístrojov v súvislosti s prestavbou vlastných obchodných priestorov v nehnuteľnosti opísanej v čl. I. bod 1. tejto zmluvy.

Článok III. Odovzdanie vypožičiavanej nehnuteľnosti

1. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi vypožičiavanú nehnuteľnosť dňa 17.07.2023.
2. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú odovzdanie a prevzatie vypožičiavanej nehnuteľnosti.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať nehnuteľnosť vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne a dohodnuté užívanie.
2. Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol zo strany požičiavateľa oboznámený o stave vypožičiavanej nehnuteľnosti a o pravidlách užívania vypožičiavanej nehnuteľnosti.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať vypožičanú nehnuteľnosť riadne a v súlade s touto zmluvou a jej účelom tak, aby nedošlo k poškodeniu, alebo zničeniu vypožičanej nehnuteľnosti. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
4. Ak hrozí na vypožičanej nehnuteľnosti bezprostredná škoda, je vypožičiavateľ povinný túto škodu odvrátiť. V takomto prípade má vypožičiavateľ právo požadovať od požičiavateľa náhradu nevyhnutných nákladov.
5. Iné než drobné opravy je povinný vykonať požičiavateľ. Vypožičiavateľ je v takomto prípade povinný bez zbytočného odkladu informovať požičiavateľa o potrebe nevyhnutných, iných než drobných, opráv, ktoré má vykonať požičiavateľ a súčasne je povinný umožniť požičiavateľovi vykonanie týchto opráv. V opačnom prípade zodpovedá vypožičiavateľ za škodu, ktorá vznikne nesplnením tejto povinnosti.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičanú nehnuteľnosť tretím osobám.

7. Vypožičiavateľ je oprávnený prisvojiť si prípadné úžitky (plody, prírastky) vypožičanej nehnuteľnosti.
8. Vypožičiavateľ je oprávnený vrátiť vypožičanú nehnuteľnosť požičiavateľovi v prípade, ak má táto nehnuteľnosť vady, na ktoré ho požičiavateľ neupozornil.
9. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť vypožičanú nehnuteľnosť požičiavateľovi po uplynutí doby výpožičky v stave, v akom vypožičanú nehnuteľnosť prijal, a to s prihliadnutím na jej bežné opotrebenie.
10. Požičiavateľ zodpovedá len za vady, ktoré má vypožičaná nehnuteľnosť v čase jej odovzdania vypožičiavateľovi a na ktoré neupozornil vypožičiavateľ, hoci o nich vedel. Rovnako zodpovedá požičiavateľ za vady na vypožičanej nehnuteľnosti v prípade, ak výslovne ubezpečil vypožičiavateľa, že vypožičaná nehnuteľnosť nemá žiadne vady a uvedené vyhlásenie sa ukáže ako nepravdivé. V takomto prípade zodpovedá požičiavateľ vypožičiavateľovi za škodu, ktorá vznikla v dôsledku týchto väd. Požičiavateľ však nezodpovedá za vady v prípade, ak preukáže, že o existencii väd nevedel a s prihliadnutím na pomery ani vedieť nemohol.

Článok V. **Skončenie výpožičky a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva zaniká uplynutím doby výpožičky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ vráti požičiavateľovi vypožičanú nehnuteľnosť najneskôr do 27.07.2023.
3. Požičiavateľ berie na vedomie, že sa nemôže domáhať vrátenia vypožičiavanej nehnuteľnosti pred dátumom uvedeným v bode 2 tohto článku zmluvy. To neplatí, ak vypožičiavateľ nebude nehnuteľnosť užívať riadne alebo bude nehnuteľnosť užívať v rozpore s touto zmluvou, resp. s jej účelom. V takomto prípade má požičiavateľ právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Momentom odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje od začiatku a zmluvné strany sú povinné si vrátiť plnenia prijaté do momentu odstúpenia od zmluvy.

Článok VI. **Zmluvná pokuta**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že prípade, ak sa vypožičiavateľ dostane do omeškania s vrátením vypožičanej nehnuteľnosti podľa čl. V tejto zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 eur (slovom: dvadsať eur), a to za každý, aj začatý deň omeškania až do vrátenia nehnuteľnosti.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z toho sú dva pre požičiavateľa a jeden pre vypožičiavateľa.
2. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené v zmluve, sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Zmluva sa môže meniť alebo doplňovať výlučne formou písomných a očíslovaných dodatkov odkazujúcich na túto zmluvu podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na uzavretie tejto zmluvy. Pred podpisom tejto zmluvy si ju prečítali, obsahu porozumeli a plne s ním súhlasia. Na znak svojej vôle byť viazaní touto zmluvou ju vlastnoručne podpisujú.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná voľnosť oboch zmluvných strán nie je ničím obmedzená a zmluvu nepodpisujú v tiesni, v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Hurbanove, dňa: 14.07.2023

V Hurbanove, dňa: 14.07.2023

.....
Požičiavateľ:

Mgr. Peter Závodský
primátor mesta

.....
Vypožičiavateľ:

Ing. Leonard Lévai
konateľ